



“Central is a round bistrot table for everyday use.

This project is designed to be as straightforward as possible.

The idea was to create a table that would fit into a variety of indoor and outdoor environments, for residential use or to be placed in multiples on the terrace of an old Parisian café.

While designing Central, the objective was to propose a simple, delicate table that is also rugged and durable.

To this end, the material chosen is one that improves with time and use.

Finally, the easy-folding system and the

all-aluminium structure make Central both functional and pleasing to the eye”.

Ronan & Erwan Bouroullec



Designers in Magis

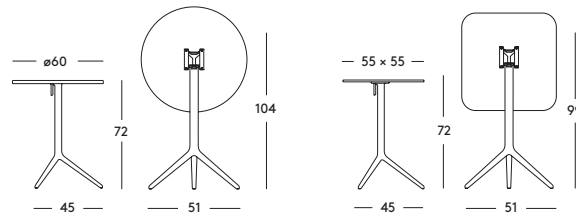


Central — design Ronan & Erwan Bouroullec, 2011
Technical Sheet

Folding table

Materials: frame in die-cast aluminium polished or painted in epoxy resin. Top in polished aluminium or in HPL. Versions for outdoor use available.

Magis logo is stamped on each product of our collection vouching for their originality.



Indoor use
Frame: Polished
Top: Polished
Only for ø60



Outdoor use
Frame: White 5108
Top: White 8500



Outdoor use
Frame: Black 5140
Top: Black 8510



magisdesign.com

The information included in this product sheet are based on the last data in our current pricelist. Magis reserves the right to modify the products without notice.

Designers



Ronan & Erwan Bouroullec

Ronan and Erwan Bouroullec have been working together for about ten years now. Their collaboration is a permanent dialogue, nourished by their distinct personalities and a shared notion of diligence, with the intention to achieve greater balance and refinement. The Bouroullecs have been working with Magis since 2004, designing two complete furniture collections as well as other projects. These days, Ronan and Erwan Bouroullec design for numerous manufacturers and they also continue to carry out their own experimental activity which is essential to the development of their work at Galerie Kreo, Paris, where four exhibitions of their designs

were held between 2001 and 2012. They also embark on occasional architectural projects.



Central

design R&E Bouroullec, 2010

Magis Spa

Via Triestina - Accesso E
Z.I. Ponte Tezze
30020 Torre di Mosto (VE) Italy

Ph +39 0421 319600
Fax +39 0421 319700

info@magisdesign.com
www.magisdesign.com



MADE IN ITALY



FIGHA PRODUCTO

MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.

Magis declina toda responsabilidad por los daños causados a cosas o a personas por un uso no debido del producto. El uso no adecuado del producto puede causar lesiones o daños materiales. No se recomienda el uso del producto en condiciones de humedad, frío o calor excesivos, ni en presencia de líquidos corrosivos. Evitar el uso inapropiado del producto.

ADVERTENCIA
Evitar el uso inapropiado del material. No apoyar objetos de alta temperatura, sufrir sobre el producto de pie o usarlo como escalera. Al final de su vida útil, entregar el artículo a las empresas especializadas en la gestión de residuos.

DISPOSICION DE LEY
Esta ficha producto obtempera a la disposición de ley 206/2005 (Codigo del Consumo) y al decreto ministerial de ejecución al artículo 10. Obtempera también a la circular del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicaciones para la compilación y la distribución de los productos de madera y del sector

LAW PROVISIONS
This product card complies with the provisions of the law by decree 206/2005 (Consumer Code) and with the corresponding Ministerial Decree n.10. It complies also with memorandum n. 1 dtd. 03.08.2004 "Instructions to fill in and distribute the product card of wooden products and of furniture sector".

MANUTENIMIENTO
Se aconseja usar un paño suave, seco o embibido en agua. También se pueden usar detergentes líquidos neutros diluidos en agua. No se aconseja el uso de esponjas abrasivas ya que podrán rayar el producto. Este se debe secar inmediatamente con un paño suave o con piel de ante. No dejar que el agua u otros líquidos se estanquen sobre los productos ni que tales superficies tengan contacto con sustancias ácidas. Ya que el aluminio empleado en la producción de Central es natural y no está trabajado con sustancias químicas ni con pinturas, eventuales hialos o irregularidades forman parte del proceso productivo y por eso no pueden considerarse defectos. El aluminio propende fácilmente a volverse opaco. Un mantenimiento periódico y correcto del producto conserva su aspecto original y prolonga su duración. Se aconseja el uso de productos específicos para el aluminio.

PRODUCT CARE
We recommend using a soft rag, either dry or wet. When needed, use ph-balanced soap diluted in water. Do not use abrasive sponges as they may leave scratches. Immediately dry after washing with a soft rag or cloths. Never leave water or other liquids to stagnate on the product. Avoid contact with all acidic substances. Small marks or irregularities, which might be visible on the surface of the polished frame, should not be considered as faults, but on the contrary, as technical results of the nature of natural aluminium and its brushing and polishing by hand. Aluminium is very likely to dull while using. Regular care is therefore necessary to maintain its original appearance. We recommend using specific cleaning products for aluminium.

PRODUCT INFORMATION

MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

WARNING
Do not use different cleaning products from the ones mentioned above. Do not use the product in an improper way. Do not place hot objects on it, stand on it or use the product as a ladder. Once disused, please make sure that this item is disposed of in an environmentally-friendly way.

LAW PROVISIONS
This is part of the product and must be delivered to the final customer.

DISPOSICION DE LEY
Esta ficha producto obtempera a la disposición de ley 206/2005 (Codigo del Consumo) y al decreto ministerial de ejecución al artículo 10. Obtempera también a la circular del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicaciones para la compilación y la distribución de los productos de madera y del sector

LAW PROVISIONS
This product card complies with the provisions of the law by decree 206/2005 (Consumer Code) and with the corresponding Ministerial Decree n.10. It complies also with memorandum n. 1 dtd. 03.08.2004 "Instructions to fill in and distribute the product card of wooden products and of furniture sector".

MANUTENIMIENTO
Se aconseja usar un paño suave, seco o embibido en agua. También se pueden usar detergentes líquidos neutros diluidos en agua. No se aconseja el uso de esponjas abrasivas ya que podrán rayar el producto. Este se debe secar inmediatamente con un paño suave o con piel de ante. No dejar que el agua u otros líquidos se estanquen sobre los productos ni que tales superficies tengan contacto con sustancias ácidas. Ya que el aluminio empleado en la producción de Central es natural y no está trabajado con sustancias químicas ni con pinturas, eventuales hialos o irregularidades forman parte del proceso productivo y por eso no pueden considerarse defectos. El aluminio propende fácilmente a volverse opaco. Un mantenimiento periódico y correcto del producto conserva su aspecto original y prolonga su duración. Se aconseja el uso de productos específicos para el aluminio.

PRODUCT CARE
We recommend using a soft rag, either dry or wet. When needed, use ph-balanced soap diluted in water. Do not use abrasive sponges as they may leave scratches. Immediately dry after washing with a soft rag or cloths. Never leave water or other liquids to stagnate on the product. Avoid contact with all acidic substances. Small marks or irregularities, which might be visible on the surface of the polished frame, should not be considered as faults, but on the contrary, as technical results of the nature of natural aluminium and its brushing and polishing by hand. Aluminium is very likely to dull while using. Regular care is therefore necessary to maintain its original appearance. We recommend using specific cleaning products for aluminium.

FICHE PRODUIT

ENTRETIEN DU PRODUIT

On conseille l'emploi d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. On déconseille tout usage d'éponges abrasives qui pourraient abîmer le produit. Il faut immédiatement essuyer le produit avec un chiffon doux ou avec un cuir velours. Ne jamais permettre à l'eau ou à d'autres substances liquides de stagner sur les produits. Veiller à ce que lesdites surfaces ne soient au contact de substances acides. Comme l'aluminium utilisé pour la production de ce produit est un matériau naturel et non traité avec aucun agent chimique ou vernissage, des petites traces ou irrégularités qui pourraient paraître sur la structure polie doivent être considérées comme une conséquence naturelle du cycle de production. Elles ne doivent en aucun cas être considérés comme des défauts. L'aluminium tend facilement à s'opacifier. Un entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originelle et en prolonge la durée. On conseille d'utiliser des produits spécifiques pour l'aluminium.

TERMES DE LA LOI

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant décret ministériel no.10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indications pour la compilation et la distribution de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-aménagement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et parvenir au client final.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-là susmentionnés. Ne pas utiliser le produit de manière impropre: y appuyer des objets chauds, s'asseoir sur le dossier, y monter dessus ou l'utiliser comme escabeau. Pour la protection de l'environnement, veuillez déposer le produit épuisé dans les décharges appropriées.

MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.

MAGIS DECLINE JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER LEUTEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN.

MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.

SCHEDA PRODOTTO

MANUTENZIONE

Si consiglia l'impiego di un panno morbido, asciutto o imbevuto di acqua. Utilizzare eventualmente detergenti liquidi neutri diluiti in acqua o prodotti specifici per la pulizia dell'alluminio. Si sconsiglia l'uso di spugne abrasive poiché potrebbero graffiare il prodotto. Asciugare immediatamente con un panno morbido o con una pelle scamosciata. Non lasciare che acqua o altre sostanze liquide ristagnino sul prodotto. Fare attenzione che tali superfici non vengano in contatto con sostanze acide o basiche. Poiché l'alluminio impiegato nella produzione di Central è naturale e non è trattato con prodotti chimici o verniciature di alcun tipo, eventuali aloni o irregolarità che dovessero presentarsi sul telaio lucido sono connaturali al processo produttivo e non possono essere in nessun caso considerati dei difetti. L'alluminio tende facilmente ad opacizzarsi. Una manutenzione periodica e corretta del prodotto mantiene l'aspetto originario e ne prolunga la durata.

DISPOSIZIONE DI LEGGE

La presente scheda prodotto ottempera al d. lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e al relativo decreto ministeriale di attuazione di cui all'art.10. Ottempera inoltre alla circolare del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione della scheda identificativa dei prodotti in legno e del settore legno-arredo". Costituisce parte integrante del prodotto e deve pervenire al cliente finale.

AVVERTENZA

Evitare l'uso di prodotti di pulizia diversi da quelli indicati. Evitare l'uso improprio del prodotto rispetto a quello preposto. Non appoggiare oggetti ad alta temperatura, salire sul prodotto o impiegarlo come scaletta. Una volta dismesso il prodotto non va disperso nell'ambiente.

MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

PRODUKTSBLATT

PFLEGEANLEITUNGEN

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen oder feuchtem Tuches empfohlen. Eventuell neutrale und mit Wasser verdünnte Flüssigreiniger verwenden. Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Das Produkt nach dem Reinigen sofort abtrocknen, wozu ein weiches Tuch oder ein Wildledertuch zu verwenden ist. Es dürfen weder Wasser noch andere flüssige Substanzen auf den Produkten zurückbleiben. Darauf achten, dass diese Oberflächen nicht mit säurehaltigen Substanzen in Berührung kommen. Das für die Produktion von Baguette eingesetzte Aluminium ist naturbelassen und mit keinerlei chemischer Produkte oder Lackierungen behandelt. Eventuelle Ränder und Unregelmäßigkeiten resultieren aus dem Produktionsprozess und können nicht als Materialfehler angesehen werden. Aluminium neigt dazu, matt zu werden. Daher ist für die Erhaltung des Glanzes eine regelmässige und korrekte Pflege notwendig. Wir empfehlen die Benutzung von Pflegeprodukten für Aluminium.

GESETZBESTIMMUNGEN

Dieses Produktblatt befolgt der Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherkodex) und mit dem entsprechenden Ministerialverordnung Nr.10. Es befolgt auch dem Rundschreiben Nr.1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelbereich". Bildet wesentlicher Bestandteil des Produktes und muss dem Endkunden mitgeliefert werden.

VORSICHT

Bitte vermeiden Sie: andere als die oben erwähnten Reinigungsmitteln zu benutzen, und das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden: heisse Behälter daraufzustellen, sich darauf zu setzen darauf zu steigen oder als Trittleiter zu benutzen. Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

MAGIS LEHNT JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER LEUTEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN.

MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.

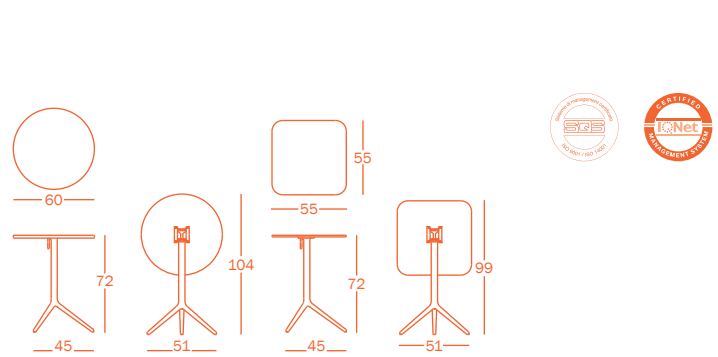
Table for domestic use and contracts (bars and restaurants).
Materials: legs in cast aluminium (polished or painted). Top in aluminium or painted.

Mesa para uso doméstico y contract (bares y restaurantes).
Materiales: patas de aluminio brillante o barnizado fundido a presión. Tablero de aluminio o lacado.

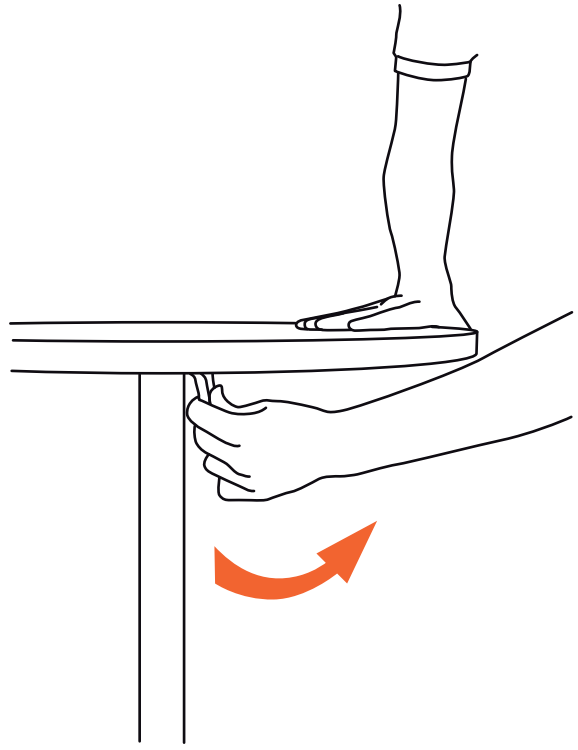
Table pour la maison et pour la collectivité (cafés et restaurants).
Matériaux: pieds en fonte d'aluminium (poli ou verni). Plateau en aluminium ou verni.

Stuhl für Haus- und Objektgebrauch (Bars und Restaurants).
Materialien: Beine aus Aluminium-Druckguss poliert- glänzend oder lackiert. Tischplatte aus Aluminium, oder lackiert.

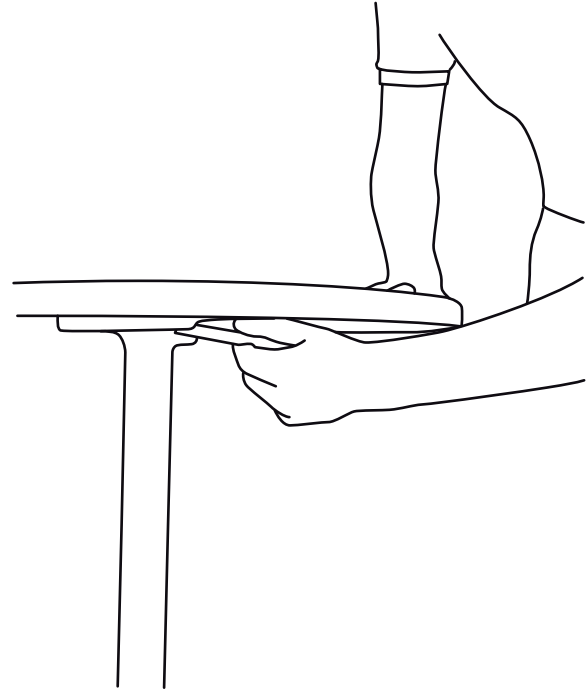
Tavoli per uso domestico e contract (bar e ristoranti).
Materiali: gambe in fusione di alluminio lucido o verniciato. Piano in alluminio o laccato.



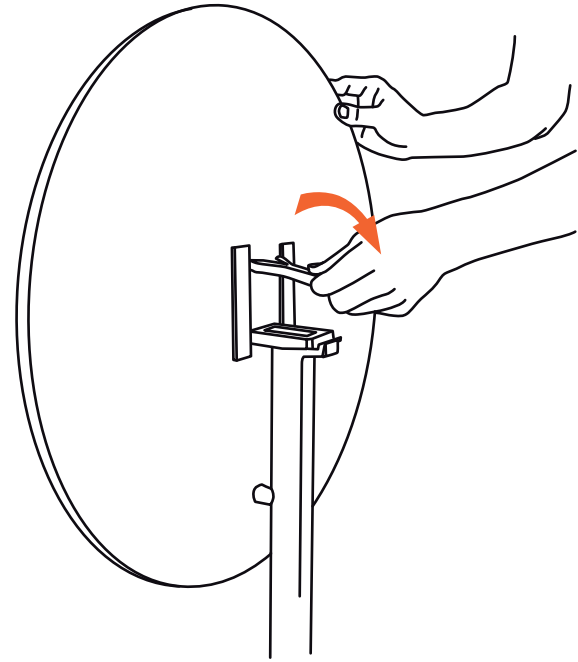
1



2



3



4

